

日本はどんな国だと思いますか？

都城市国際交流員のジョージさんが様々な国にいる友達に、日本についての印象を聞いてみました。

日本について、以下の3つの質問をしました。

- 1) 個人的に、日本の何に興味を持っていますか？
 - 2) 自分の故郷で、一般的に、日本のイメージはどうですか？
 - 3) 日本に行ったことがない場合、どこに旅行したいと思いますか？日本に行ったことがある場合は、どこに旅行しましたか？また、イメージ通りでしたか？
- 今月は、日本にまだ行ったことない方からの回答をご覧ください！



名前: Jan Magne Haglund
(ジャン・マグネ・ハグルンド)
出身: ノルウェー
職業: 画家

1) 私にとって、一番面白いのは日本の伝統文化と、歴史が長く、その文化がまだ残っていて保存されていること。

- 2) 一般的に、ノルウェーの皆は日本のことが良いと思い、技術的に世界中で優秀。後は我らの鮭を沢山輸入している！
- 3) 金閣寺みたいな有名な観光地に行きたいが、沖縄に世界一大きい水族館があると聞いていたので、それも見に行きたい！（美ら海水族館。2005年、ジョージア水族館が一番目になった）



名前: Ollie Cullen
(オリィ・カレン)
出身: イングランド
職業: ゲーム開発者

1) お寺や歴史の全部を尊敬の念をもって保存しているのに感動した。イギリスに様々なお城があるが、全部ボロボロで管理されていない。

- 2) 二点あると思う。一点は、大変厳しい企業倫理。特にイギリスの「出来るだけ働かないように」という考え方と比べたら、日本人は非常に勤勉。もう一点は家族に対する文化と素晴らしい老人介護。
- 3) 来年3月に、東京と京都へ、1週間ずつ旅行する予定。伝統文化と現代文化、両方を味わいたい！



名前: Peter Persson
(ペテル・ペルソン)
出身: スウェーデン
職業: ソフト開発者

1) 前から「オタク」文化に興味をもっていた。ゲームやアニメだけじゃなくて、日本の神話も。たくさんあるし、全てが非常に面白い！

- 2) いつも働いていて、休まないイメージがある。自分が働くようになって、職場でよくこの話を聞く。
- 3) 大都会を見に行きたいだが、東京はなんだか大き過ぎるような気がする。田舎も旅行してみたいと思っているが、日本語が出来ないから、難しそう。



名前: Andrew Burrows
(アンドリュー・バロウズ)
出身: スコットランド
職業: 販売員

1) 確かに大都会が面白そうだが、それより日本の景色が魅力的だと思う。

- 2) 我々の目線から、日本のイメージと言えば三つの所が思い浮かぶ: 山紫水明、建築、又は健康的な生活。
- 3) 日本に行ったことがないので、まず大都会の二都市、東京と京都を旅行したいかな。



名前: Serena Chiew
(セレナ・チュー)
出身: オーストラリア
職業: 銀行員(住宅融資専門家)

1) 具体的に言えば、文化、母国中国との違いに興味がある。他の国の文化が無くなったような、日本人が続けている伝統全部を勉強し、体験するのも好き。勿論、食べ物やアニメも好き！

- 2) 日本と言えば、確かに技術的に先進国と言われている、特に公共交通や観光面で。日本に旅行したことのある人から、文句を聞いたことがない。また、日本人は凄く優しくて、他人でも助けに来る、というイメージもある。
- 3) 初めての旅行は東京、大阪と京都を中心に。その三都市に行けば、世界で有名な料理、文化、景色を体験できると思う。その後、二回目の旅行では、東北や北海道で自然を楽しみながら温泉旅行をしたいと思っている。

モンゴル訪問 報告 日向学院中学校3年 北園 紗也

私たちモンゴル訪問団は夏休みの1週間、友好交流都市のモンゴル国ウランバートル市へ行ってきました！今回の訪問で印象に残ったものや、出来事を報告させていただきます。



国際交流

～ロシアと中国の人たちと行動を共にしました！～

中国の人たちはすごく積極的でホテルの階が一緒だったこともあり、すぐに打ち解ける事が出来ました。お互いの国の文化や学校の事、好きな漫画や歌などについて英語やジェスチャーを使って会話をしました。日本ではなかなかこのようにして会話をすることがないので、新鮮で楽しかったです！

現在もwe chat(日本でいうLINE)で連絡を取り合っています。



ハンテレルジキャンプ場

ここではゲルの宿泊体験をしました。自然が豊かで空気が澄んでとても綺麗なところでした。必要最低限の電気しか通っておらず電気の通っていない生活の大変さを改めて実感しました。夏場であったにもかかわらず夜はとても冷え込んで寒かったです。実際に遊牧生活をしている方々のゲルにお邪魔して、アーロールというヨーグルトを乾燥させたものを頂きましたが、すごく酸っぱくて炭酸を含んでいるような感じがしました。

1日ホームステイ

～モンゴルの家庭に1日ホームステイしました！～

最初は絵画教室に連れて行ってもらって絵を描きました。この絵を見るとモンゴルでの思い出が蘇ります。この後、家にお邪魔して昼食を頂きました。モンゴルでは魚をあまり食べないと聞いていたけれど焼き魚が出てきたのでびっくりしました。馬のミルクを頂いたり娘さんとピアノを弾きあったり、映画を見たり、ショッピングをしたり、家の近くを散歩したりしてとても楽しい時間を過ごすことができました。もっと英語が上達したらお世話になったホームステイ先のご家族に、また会いたいと思います。



パズルミュージアム

ここにはたくさんのパズルや、綺麗な装飾が施されたチェス、モンゴル伝統の“動物のくるぶし”を使ったおはじき等のコレクションが展示されていました。そして、日本でも馴染みのある顔、横綱白鵬さんを発見！日本の相撲で有名な白鵬さんはモンゴルでも人気と知り、ここでも日本とモンゴルのつながりを感じました。

最後に モンゴルの人々の穏やかで優しい人柄とモンゴルと日本の深い交流が垣間見える訪問でした。言葉を交えずとも笑顔やジェスチャーなどで心が通じ合えた様な気がします。大人になったら、今度は家族と一緒にモンゴル旅行に行きたいな…と思いました。たくさんのことを教えてくれたモンゴル！バヤルラー(ありがとう)

(協会事務局から)

世界のビール&トリビアナイト2019お礼

9月7日(土)に開催いたしました、「世界のビール&トリビアナイト2019」につきましては、多くの企業様から協賛をいただきました。厚くお礼を申し上げます。

またご協力頂きましたボランティアの皆さんありがとうございました。

モンゴルの9月

～モンゴル国際交流員 ソヨルマーさんによるモンゴル紹介～

モンゴルでは、子供の名前をつける日や子供の最初の断髪式、宴会、新しいゲルを建てる時、地鎮祭など、様々な行事の予定を立てる場合、旧暦のカレンダーで縁起の良い日(吉日)を選びます。特に念を入れるのは結婚式です。毎年、旧暦の中秋月の15日は結婚式を挙げるのに最も良い日で夫婦円満になる日とされています。

毎年この日、とても賑わう場所があります。そこは、結婚式宮殿です。宮殿で結婚の儀式を行い、結婚証明書もらいます。この日に限って、営業時間が早朝から夕方まで延長されます。また、あちこちのホテルやレストランは結婚式の予約でいっぱいになります。

モンゴル人の結婚の平均年齢は、男性20-25歳、女性は18-25歳です。昔は両親同士が決めるお見合い結婚が多かったですが、現在は、ほとんどが恋愛結婚です。結婚式までに婚約、結納を取り行います。

モンゴルの考えでは、夫婦になるというのは、「一緒に火を焚いて、一つの鍋からご飯を食べ、一生お互いを支え合うこと」を意味しています。ということで、結婚宮殿で結婚式をあげるときに、夫婦になったことを証明し、指輪を取り交わした

後に別の部屋へ移動し、用意された手の平サイズの小さいストーブに火をつけます。こうすることで、新婦は、一生の第一のストーブに火を入れたということになり、この時から夫婦になったとされます。



編集部より

暑い夏が終わり、やっと朝晩が涼しくなってきました。今年の夏は、夏バテもなく体調がよかったです。少しアルコールを飲みすぎたみたいですが、これから食欲の秋を向えますが、体重の減量に向け筋トレを頑張りたいと思います。只今、11月24日(日)の都城市友好交流都市締結20周年記念式典の準備を頑張っています。たくさんの方の参加をお待ちしております。詳しくは来月号でお知らせしますので、スケジュールを空けておいてください。よろしくお祈りします。 [森重]

諸説がありすぎてホントの語源がわからないシリーズ③(最終回?)【天麩羅(てんぷら)】…代表的な日本料理の一つである【天麩羅】。実は、室町時代に日本に入ってきた南蛮料理の一種であると言われています。その語源が諸説あり、

ポルトガル語で「料理」を意味する「tempero」が語源。スペイン語で「天上の日(鳥獣の肉が禁じられ、魚肉の揚げ物を食べる日)」を意味する「templo」が語源、などと言われています。

ちなみに、【天麩羅】という漢字は、【天】天竺(てんじく)から来た人が売る、【麩】小麦粉を使った、【羅】薄い衣の食べ物、という当て字で、戯作者で浮世絵師の山東京伝がその名付け親だと言われているそうです。

これから、天麩羅を食べる時は、南蛮料理から日本料理への変遷を感じながら食します(汗) [西畑]

末娘が動画サイトで話題の韓国発「2週間で10キロ痩せるダンス HAND CLAP」に夢中です。軽快な音楽にあわせて暇があれば踊りまくっています。私も一緒にやればいいんでしょうが、お尻がソファにくっついてしまっ… [山内]

今までに、何度も鹿児島を観光したことがありますが、車かバスで目的地まで行っていました。先月、はじめて鹿児島県立博物館めぐりをしました。県外の客ということで、火山灰のプレゼントをいただきました。今回は市内を散策しながら、有名な人の像や公園も散歩し、車で通って味わえない町並みの風景を楽しむことができました。初めて見る“ゴミ”も見つけました。きっと同じ人が出した感じの、結び目が同じ三つの黄色い袋。“克灰袋”という文字が印字されていました。そのゴミの行き先について勉強したくなりました。 [ソコ]

最近、中国から母が遊びに来ました。8月の盆地まつりに連れて行きました。母にとって初めての日本の祭り体験です。とても新鮮で嬉しく

て、携帯で町中の賑やかな様子をずっとパシャパシャ撮ってました。また、浴衣を着て踊るのも初めてで楽しみました。MIAの踊り連で、隣の人と手足がぶつかり合いながら、みんなと一緒にサンバヤッサをルートの最後まで踊り歩いて盛り上がりました。とても素敵な思い出ができてよかったです。 [銭]

最近の訪問で、ピアノを弾くチャンスがありました！久しぶりに色々な曲を弾いても良かったのですが、受講される皆さんのために、「何を弾くべきかな～」と、少し悩みました。今までは、自分のために弾いていたので、適当に弾いても構いませんでしたが、他の人のために、相手、場所、雰囲気、又は持ち時間に合う適切な曲を見つけられないといけません。

今回、初めてゲームのようなピアノ演奏になりました。有名な曲を、基本のメロディーを守りながら弾き方を変えて、当ててみよう、という遊びにしました。時々、私が頑張っ、元々の弾き方と完全に変わっても、数秒でばれてしまいました！皆さんもどうですか？好きな曲を変更しても、まだわかると思いますか？その変更した曲の調べ、想像できますか？ [ジョージ]

MIANEWSをご覧のみなさま、はじめまして。先月から都城市友好交流都市締結20周年業務ため勤務しております。先日、世界のビールとトリビアナイトに初めて参加いたしました。数か国のビールを一堂に目の当たりにする事はありませんでしたので、瓶の形、デザイン、ビールの色、味など様々でそれぞれの国の雰囲気が表れている事に驚きました。普段、何気に飲んでいたビールへの見方が少し変わってきたような気がします♪貴重な経験ありがとうございました。 [穴井]

9月7日、第10回の世界のビールとトリビアナイトを27社のご協賛をいただいで開催することが出来ました。厚くお礼を申し上げます。

また、今月号(9月)のMIANEWSはイベントなどが重なり、発行が遅れたこととお詫びいたします。 [藤元]

以前、オーストラリアへ行った時、ミートパイ屋さんをあちこちで見かけました。それまで、ミートパイというものを食べたこともなかったし、ミートパイがオーストラリア名物だということも知りませんでした。その時からミートパイのファンで、やっと料理教室で作れる時がきました！ジョージの料理教室で習ったミートパイを、日本人の友人宅へ御呼ばれた時、得意げに持って行くのが、現在の目標です◎ [迫田]